



BE SURE. BUILD SURE.

strana 1/8

## **Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 27.02.2018

Revize: 27.02.2018

### **ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**

#### **1.1 Identifikátor výrobku**

· **Obchodní označení:** ombran FT-Härter

#### **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

· **Použití látky / přípravku** Další relevantní informace nejsou k dispozici.  
Povlak

#### **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**

##### **Identifikace výrobce/ dovozce:**

výrobce

Název nebo obchodní jméno, právní forma: BOTAMENT  
Systembaustoffe

Sídlo: Postfach 101 652; 462 16 Bottrop; Spolková republika  
Německo

Telefon: + 49 (0)2041-101-0

MC-Bauchemie Müller,

Am Kruppwald 2-4, 46238 Bottrop; Spolková republika Německo

Telefon: + 49 (0)2041-101-0

MC-Bauchemie,

Jakobstrasse 54, 73717 Esslingen; Spolková republika Německo

MC-Bauchemie,

Ul. Pradzynskiego 20, 63-000 Sroda Wielkopolska; Polsko

MC-Bauchemie,

8246 Totvazsony – Kövesgyőr; Maďarsko

První distributor v ČR:

Název nebo obchodní jméno, právní forma: MC- Bauchemie s.r.o.

Sídlo: Skandinávská 990; 267 53 Žebrák,

Telefon: 311 545 155

Fax: 311 537 118

· **Obor poskytující informace:** Oddělení bezpečnosti produktu  
msds@mc-bauchemie.com

#### **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**

Toxikologické informační středisko; Na Bojišti 1, 128 00 Praha 2  
telefon nepřetržitě 224 919 293; 224 915 402

### **ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti**

#### **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**

· **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**

Skin Irrit. 2 H315 Dráždí kůži.

Eye Dam. 1 H318 Způsobuje vážné poškození očí.

#### **2.2 Prvky označení**

· **Označování v souladu s**

**nařízením (ES) č. 1272/2008** Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

(pokračování na straně 2)

CZ

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 27.02.2018

Revize: 27.02.2018

**Obchodní označení: ombran FT-Härter**

(pokračování strany 1)

· **Výstražné symboly  
nebezpečnosti**



GHS05

· **Signální slovo**

Nebezpečí

· **Nebezpečné komponenty k  
etiketování:**

Alkalisilikatlösung/Water Glass  
CAS Nr. 1344-09-08

· **Standardní věty o  
nebezpečnosti**

H315 Dráždí kůži.  
H318 Způsobuje vážné poškození očí.

· **Pokyny pro bezpečné  
zacházení**

P280 Používejte ochranné rukavice / ochranné brýle /  
obličejový štít.  
P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně  
vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky,  
jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno.  
Pokračujte ve vyplachování.  
P310 Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ  
INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.  
P321 Odborné ošetření (viz na tomto štítku).  
P362+P364 Kontaminovaný oděv svlekněte a před  
opětovným použitím vyperte.  
P332+P313 Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou  
pomoc/ošetření.

· **2.3 Další nebezpečnost**

· **Výsledky posouzení PBT a vPvB**

· **PBT:** Nedá se použít.  
· **vPvB:** Nedá se použít.

### \* ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

· **3.1 Chemická charakteristika: Látky**

· **Číslo CAS:** kaliglas  
· **Identifikační číslo(číslo)** odpadá

· **3.2 Chemická charakteristika: Směs**

· **Popis:** Směs obsahuje následující látky:

· **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

|   |                                       |         |
|---|---------------------------------------|---------|
| Alkalisilikatlösung/Water Glass<br>CAS Nr. 1344-09-08 | Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315 | 70-100% |
|---|---------------------------------------|---------|

### \* ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

· **4.1 Popis první pomoci**

· **Všeobecné pokyny:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

(pokračování na straně 3)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 3/8

## **Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 27.02.2018

Revize: 27.02.2018

**Obchodní označení: ombran FT-Härter**

(pokračování strany 2)

- **Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.
- **Při styku s kůží:** Tento produkt nemá všeobecně dráždivý účinek na pokožku.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči několik minut vyplachovat pod tekoucí vodou.
- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### **ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru**

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** CO<sub>2</sub>, hasicí prášek nebo vodní paprsky. Větší ohně zdolat vodními paprsky nebo pěnou odolnou alkohol.
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

### **ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku**

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Není nutné.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:** Zředit velkým množstvím vody.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly** Neuvolní se žádné nebezpečné látky.

### **ODDÍL 7: Zacházení a skladování**

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Žádné zvláštní požadavky.

(pokračování na straně 4)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 4/8

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 27.02.2018

Revize: 27.02.2018

Obchodní označení: ombran FT-Härter

(pokračování strany 3)

- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Žádné
- **Skladovací třída:** 10
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **8.1 Kontrolní parametry**
- **Kontrolní parametry:** Produkt neobsahuje žádná relevantní množství I, u kterých se musí kontrolovat na pracovišti hraniční hodnoty.  
Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **Další upozornění:**
- **8.2 Omezování expozice**
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:** Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.
- **Ochrana dýchacích orgánů:** Není nutné.
- **Ochrana rukou:** Není potřebné.
- **Materiál rukavic** Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce.
- **Doba průniku materiálem rukavic** -
- **Ochrana očí:** Ochranné brýle  
Uzavřené ochranné brýle

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

- **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**
- **Všeobecné údaje**
- **Vzhled:**
- **Skupenství:** Kapalná
- **Barva:** Bezbarvá
- **Zápach:** Bez zápachu
- **Hodnota pH při 20 °C:** 11
- **Změna stavu**
- **Bod tání/bod tuhnutí:** Není určeno.
- **Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:** Není určeno.
- **Bod vzplanutí:** Nedá se použít.

(pokračování na straně 5)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 5/8

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 27.02.2018

Revize: 27.02.2018

Obchodní označení: ombran FT-Härter

(pokračování strany 4)

|  |  |
|--|--|
| · <b>Výbušné vlastnosti:</b>                   | U produktu nehrozí nebezpečí exploze.          |
| · <b>Hustota při 23 °C:</b>                    | 1,35 g/cm <sup>3</sup>                         |
| · <b>Rozpustnost ve / směsitelnost s vodě:</b> | Úplně mísitelná.                               |
| · <b>Viskozita:</b>                            |  |
| Dynamicky při 23 °C:                           | 14 sec (DIN 4mm)                               |
| Kinematicky:                                   | Není určeno.                                   |
| · <b>9.2 Další informace</b>                   | Další relevantní informace nejsou k dispozici. |

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

|  |   |
|--|---|
| · <b>10.1 Reaktivita</b>   | Další relevantní informace nejsou k dispozici.        |
| · <b>10.2 Chemická stabilita</b>                                     |   |
| · <b>Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:</b> | Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití. |
| · <b>10.3 Možnost nebezpečných reakcí</b>                            | Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.                 |
| · <b>10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit</b>                     | Další relevantní informace nejsou k dispozici.        |
| · <b>10.5 Neslučitelné materiály:</b>                                | Další relevantní informace nejsou k dispozici.        |
| · <b>10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:</b>                          | Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.  |

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

|   |  |
|---|--|
| · <b>11.1 Informace o toxikologických účincích</b>                        |  |
| · <b>Akutní toxicita</b>  | Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna. |
| · <b>Primární dráždivé účinky:</b>  |  |
| · <b>Žíravost/dráždivost pro kůži</b>                                     | Dráždí kůži.   |
| · <b>Vážné poškození očí / podráždění očí</b>                             | Způsobuje vážné poškození očí.                                       |
| · <b>Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže</b>                | Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna. |
| · <b>Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)</b> |  |
| · <b>Mutagenita v zárodečných buňkách</b>                                 | Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna. |
| · <b>Karcinogenita</b>  | Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna. |

(pokračování na straně 6)

CZ

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 27.02.2018

Revize: 27.02.2018

**Obchodní označení: ombran FT-Härter**

- (pokračování strany 5)
- **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
  - **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
  - **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
  - **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

### ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:** Nesmí se dostat nezředitý nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.
- **Doporučený čisticí prostředek:** Voda, případně s přísadami čisticích prostředků.

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- **14.1 UN číslo**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá
- **14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

(pokračování na straně 7)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 7/8

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 27.02.2018

Revize: 27.02.2018

Obchodní označení: ombran FT-Härter

(pokračování strany 6)

|  |   |
|--|---|
| · 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu                          |   |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA   |   |
| · třída  | odpadá  |
| · 14.4 Obalová skupina   |   |
| · ADR, IMDG, IATA  | odpadá  |
| · 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:                             |   |
| · Látka znečišťující moře:   | Ne  |
| · 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele                    |   |
|  | Nedá se použít.                                       |
| · 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC |   |
|  | Nedá se použít.                                       |
| · Přeprava/další údaje:  | Podle výše uvedených nařízení žádný nebezpečný náklad |
| · UN "Model Regulation":   | odpadá  |

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi
  - Rady (ES) č. 1907/2006
  - PŘÍLOHA XVII
  - 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:
- Omezující podmínky: 3
- Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- Relevantní věty
  - Obor, vydávající bezpečnostní list:
  - Poradce:
  - Zkratky a akronymy:
- H315 Dráždí kůži.  
H318 Způsobuje vážné poškození očí.
- MC-Bauchemie s.r.o.  
Skandinávská 990, 267 53 Žebrák  
P. Majerová - 311 545 155
- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

(pokračování na straně 8)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 8/8

**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 27.02.2018

Revize: 27.02.2018

**Obchodní označení: ombran FT-Härter**

(pokračování strany 7)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Žíravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 2

Eye Dam. 1: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 1

· \* Údaje byly oproti předešlé  
verzi změněny

CZ